

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS
IN 1983**

Supplement No. 2

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS
POUR 1983**

Supplément N° 2

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES
PARA 1983**

Suplemento N.º 2



UNITED NATIONS – NATIONS UNIES – NACIONES UNIDAS
1983

E/INCB/62/Supp.2
28.02.1983

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E/F/S.83.XI.2/Supp.2

00100P

The original estimates of world requirements of narcotic drugs established or confirmed by the Board for 1983 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/62.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or amended estimates furnished by governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1982 to bring them to the level estimated for 1983 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1982 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and non-metropolitan territories

Australia	Germany, Federal Republic of	Sweden
Barbados	Hungary	Thailand
Canada	India	Togo
Colombia	Italy	United Kingdom
France	Luxembourg	<u>United Kingdom:</u>
<u>France:</u>	Singapore	Bermuda
Wallis and Futuna Islands	Spain	Zambia

Vienna, 28 February 1983.

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants établies ou confirmées par l'Organe pour 1983 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/62.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des évaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1982 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1983 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1982 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédent la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non-métropolitains

Allemagne, République fédérale d'
Australie
Barbade
Canada
Colombie
Espagne
France

France:
Iles Wallis et Futuna
Hongrie
Inde
Italie
Luxembourg
Royaume-Uni

Royaume-Uni
Bermudes
Singapour
Suède
Thaïlande
Togo
Zambie

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes establecidas o confirmadas por la Junta para 1983 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/62.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1982 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1983 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1982 y subsiguiente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Alemania, República Federal de
Australia
Barbados
Canadá
Colombia
España
Francia

Francia:
Islas Wallis y Futuna
Hungría
India
Italia
Luxemburgo
Reino Unido

Reino Unido:
Bermudas
Singapur
Suecia
Tailandia
Togo
Zambia

Viena, 28 de febrero de 1983.

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1983

Tableau 1. — Évaluations pour 1983 des besoins du monde en stupéfiants

Cuadro 1. — Previsiones para 1983 de las necesidades mundiales de estupefacientes

	1	2			3	4	5	6
COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS PAÍSES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS	Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	Quantity to be utilized for the manufacture of: (a) Other drugs (b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention (c) Substances not covered by the 1961 Convention whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export			Quantity to be added to special stocks Quantité à ajouter aux stocks spéciaux Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Quantity to be held in stocks at 31 December 1982 Quantité qui sera en stock le 31 décembre 1982 Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1982	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1982 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (-) due to excessive manufacture or imports during the previous year Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1982 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (-) en raison de fabrication exéderante ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente Cantidad que habrá de agregarse (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1982 para ajustarlas al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (-) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente	Total of the estimates (columns 1 + 2 + 3 + or - 5) Total des évaluations (colonnes 1 + 2 + 3 + ou - 5) Total de las previsiones (columnas 1 + 2 + 3 + ó - 5)
		a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961				
		que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation						
Drugs	Stupéfiants	Estupefacientes						

GRAMMES — GRAMOS

6

Australia - Australie							
Etorphine Etorfina	5						5
Barbados - Barbade							
Fentanyl Fentanil	1						1
Canada - Canadá							
Sufentanil Sufentanil	5					3	5
Colombia - Colombie							
Opium Opio	113 000					226 000 + 226 000	339 000
France (including Monaco - y compris Monaco) - Francia (con Mónaco)							
Tilidine Tilidina	15						15
France: Non-metropolitan territories France: Territoires non métropolitains Francia: Territorios no metropolitanos							
Wallis and Futuna Islands - Iles Wallis et Futuna - Islas Wallis y Futuna							
Opium Opio						210	
Germany, Federal Republic of - Allemagne, République fédérale d' - Alemania, República Federal de							
Diphenoxylate Difenoxilato	1						1
Hungary - Hongrie - Hungría							
Pethidine Petidina	100 000					800 000 + 467 700	567 700

India - Inde						
Opium Opio	5 000 000	170 000 000			175 000 000	911 700 000*
Italy (including San Marino) - Italie (y compris Saint-Marin) - Italia (con San Marino)						
Heroin) Héroïne) Heroína)	1					1
Luxembourg - Luxemburgo						
Hydrocodone Hidrocodona	30				100	30
Hydromorphone Hidromorfona	20				1	20
Normethadone Normetadona	100				100	100
Oxycodone Oxicodona	50				50	50
Thebacon) Thébacone) Tebacón)	20				50	20
Singapore - Singapour - Singapur						
Oxymorphone Oximorfona	1					1
Phenazocine Fenazocina	3					3
Spain (including non-metropolitan territories) - Espagne (y compris les territoires non métropolitains) - España (con los territorios no metropolitanos)						
Egonine Egonina	3					3
Heroin) Héroïne) Heroína)	2					2

* This total, calculated in accordance with article 19, paragraph 2(b), of the 1961 Convention amended by the 1972 Protocol, is higher than the total of columns 1, 2, 3 and 5 of this table.

* Ce total calculé en vertu du paragraphe 2(b) de l'article 19 de la Convention de 1961 amendée par le Protocole de 1972 est supérieur à la somme des colonnes 1, 2, 3 et 5 du présent tableau.

* Este total calculado en virtud del párrafo 2(b) del artículo 19 de la Convención de 1961 enmendada por el Protocolo de 1972 es mayor que la suma de las columnas 1, 2, 3 y 5 del presente cuadro.

Sweden - Suède - Suecia

Egonine	Egonina	1						1
Levorphanol	Levorfanol	4						4

Thailand - Thailande - Tailandia

Cocaine	Cocaína	2 000					1 000	2 000
Codeine	Codeína	15 000					79 000	65 000
Dextropropoxyphene .	Dextropropoxifeno .			50 000			25 000	30 000
Difenoxin)				30 000				
Difénoxine)				750				750
Difenoxina)								
Pholcodine	Folcodina			1 000				1 000

Togo

Fentanyl	Fentanil	3						3
----------------	----------------	---	--	--	--	--	--	---

United Kingdom of Great Britain and
 Northern Ireland - Royaume-Uni de
 Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
 - Reino Unido de Gran Bretaña e
 Irlanda del Norte

Dihydromorphine	Dihidromorfina	1						1
Diphenoxylate	Difenoxilato	5 000					500 000	750 000
Oxymorphone	Oximorfona	2		745 000				2

United Kingdom: Non-metropolitan
territoriesRoyaume-Uni: Territoires non
métropolitainsReino Unido: Territorios no
metropolitanos

Bermuda - Bermudes - Bermudas

Cocaine	Cocaína	49						49
Codeine	Codeína	2 474						2 474

Zambia - Zambie

Codeine	Codeína	10 000		160 000			35 000	170 000
Dextropropoxyphene .	Dextropropoxifeno .			162 000			24 000	162 000
Diphenoxylate	Difenoxilato			23 000			4 000	23 000

**Table 2. — Estimates of opium production for 1983
(Article 8, paragraph 3, of the 1953 Protocol)**

**Tableau 2. — Evaluations pour 1983 de la production d'opium
(Article 8, paragraphe 3, du Protocole de 1953)**

**Cuadro 2. — Previsiones para 1983 de la producción de opio
(Párrafo 3 del artículo 8 del Protocolo de 1953)**

Country	I	II	III
	Names of regions	Area of poppy cultivation for purposes of harvesting opium	Opium to be harvested Amount based on the average yield during the preceding five years (Moisture content 10%)
Pays	Nom des régions	Superficie de la culture du pavot destiné à la récolte de l'opium	Opium à récolter Quantité calculée d'après le rendement moyen des cinq années précédentes (Degré d'hydratation 10%)
País	Nombre de las regiones	Superficie de cultivo de la adormidera para la obtención de opio	Opio a recoger Cantidad calculada en función del rendimiento medio de los cinco años precedentes (Grado de hidratación 10%)
		Hectares Hectáreas	Kilograms Kilogrammes Kilogramos
India Inde	Madhya Pradesh Rajasthan Uttar Pradesh	15 500 9 600 7 200 Total	458 100 291 200 162 400 911 700

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور النوزع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تحاول منها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في بوروك او في جيب .

如何购买联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销商均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНІЗАЦІЇ ОВ'ЄДИНЕННИХ НАЦІЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.